

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-Nr.: HG09937A-CH / HG09937F-CH

Version: 04/2025

IAN 479882\_2410





## IONEN-HAARTROCKNER CHTD 2200 E4

DE AT CH

### IONEN-HAARTROCKNER

Bedienungsanleitung

FR CH

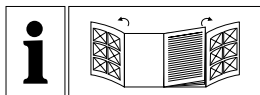
### SÈCHE-CHEVEUX IONIQUE

Manuel d'utilisation

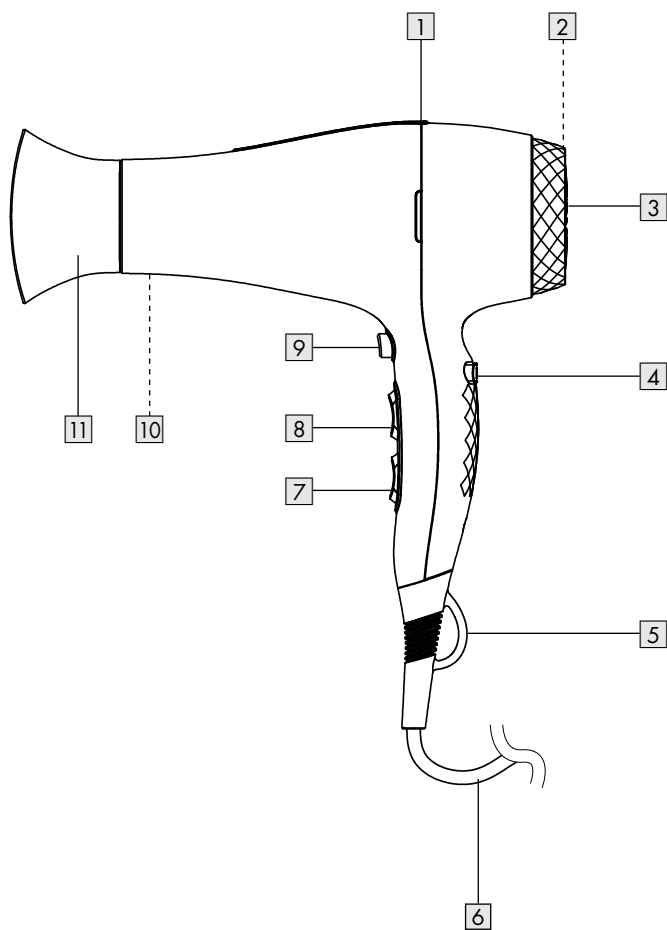
IT CH

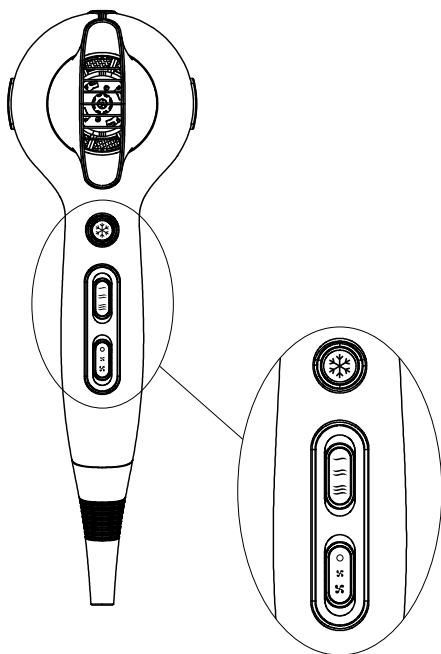
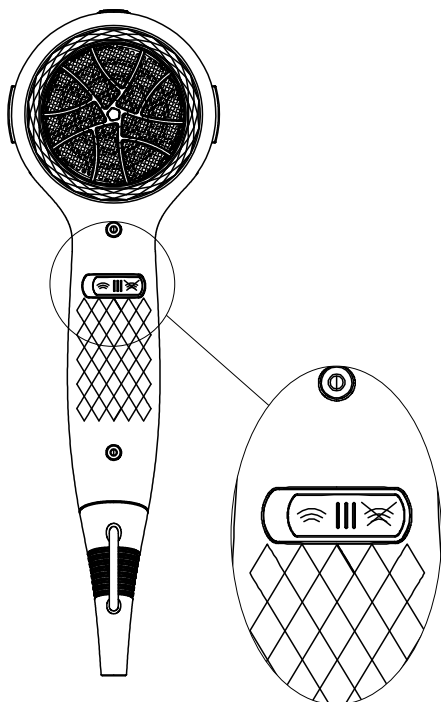
### ASCIUGACAPELLI AGLI IONI

Manuale di istruzioni



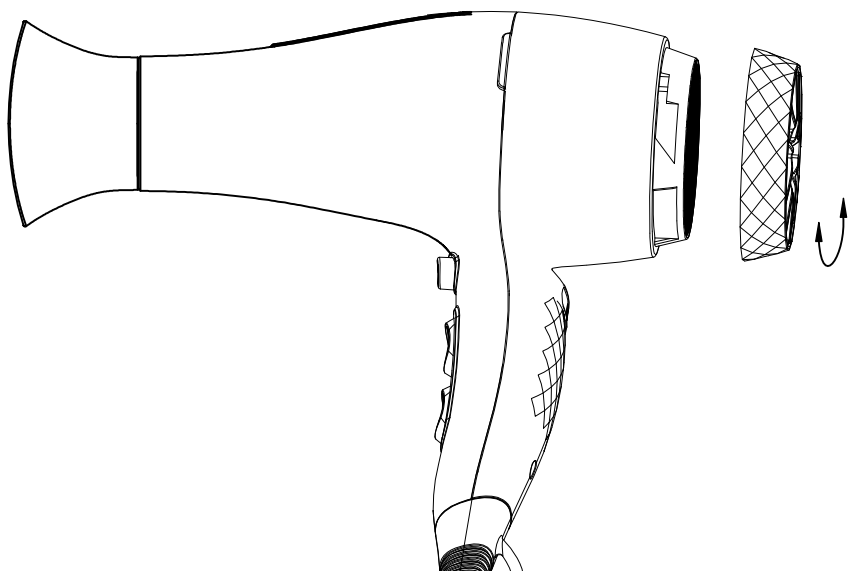
|          |                       |        |    |
|----------|-----------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung   | Seite  | 5  |
| FR/CH    | Manuel d'utilisation  | Page   | 13 |
| IT/CH    | Manuale di istruzioni | Pagina | 21 |



**A****B**



**C**



|                                          |       |    |
|------------------------------------------|-------|----|
| <b>Liste der verwendeten Piktogramme</b> | Seite | 6  |
| <b>Einleitung</b>                        | Seite | 7  |
| Bestimmungsgemäße Verwendung             | Seite | 7  |
| Lieferumfang                             | Seite | 7  |
| Liste der Teile                          | Seite | 7  |
| Technische Daten                         | Seite | 7  |
| <b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b>    | Seite | 7  |
| <b>Erstverwendung</b>                    | Seite | 10 |
| <b>Bedienung</b>                         | Seite | 10 |
| Haare trocknen                           | Seite | 10 |
| Ionisierungs-Modus                       | Seite | 10 |
| Haare stylen                             | Seite | 10 |
| <b>Reinigung und Wartung</b>             | Seite | 11 |
| Gehäuse und schmale Stylingdüse reinigen | Seite | 11 |
| Schutzgitter und Lufteinlass reinigen    | Seite | 11 |
| <b>Lagerung</b>                          | Seite | 11 |
| <b>Entsorgung</b>                        | Seite | 11 |
| <b>Garantie</b>                          | Seite | 11 |
| Abwicklung im Garantiefall               | Seite | 12 |
| Service                                  | Seite | 12 |



## Liste der verwendeten Piktogramme

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>GEFAHR!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.               |  | Wechselstrom/-spannung                                                                                |
|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                       | <b>Hz</b>                                                                         | Hertz (Netzfrequenz)                                                                                  |
|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                       | <b>W</b>                                                                          | Watt                                                                                                  |
|   | <b>WARNUNG!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.  |  | Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II                                                            |
|   | <b>VORSICHT!</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann. |  | Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Behälter. |
|   | <b>HINWEIS:</b> Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.                                                                                                                    |  | Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise.             |
|   | Verwenden Sie das Produkt nur in Innenbereichen.                                                                                                                                                                      | <b>CE</b>                                                                         | Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.             |
|   | Sicherheitshinweise                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                       |
|  | Gebrauchsanweisungen                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |                                                                                                       |

# IONEN-HAARTROCKNER

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist zum Trocknen und Stylen von Menschenhaar vorgesehen.

Das Produkt darf nicht an künstlichem Haar oder Tierhaar angewendet werden. Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt darf nur im Haushalt verwendet werden. Es ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

## ● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1x Ionen-Haartrockner
- 1x Schmale Stylingdüse
- 1x Bedienungsanleitung

## ● **Liste der Teile**

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                           |                            |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1  | Ionisationsanzeige                                                                                                                                                                                                                                        |                            |
| 2  | Lufteinlass                                                                                                                                                                                                                                               |                            |
| 3  | Schutzgitter                                                                                                                                                                                                                                              |                            |
| 4  |  /                                                                                      | (Ionen-Schalter)           |
| 5  | Aufhängeöse                                                                                                                                                                                                                                               |                            |
| 6  | Anschlussleitung und Netzstecker                                                                                                                                                                                                                          |                            |
| 7  |  /  /  | (Luftströmungs-Schalter)   |
| 8  |  /  /  | (Wärmesteuerungs-Schalter) |
| 9  |                                                                                                                                                                          | (Kühlmodus-Taste)          |
| 10 | Luftauslass                                                                                                                                                                                                                                               |                            |
| 11 | Schmale Stylingdüse                                                                                                                                                                                                                                       |                            |

## ● **Technische Daten**

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Eingangsspannung:      | 220–240 V~, 50–60 Hz |
| Leistungsaufnahme:     | 2200 W               |
| Schutzklasse:          | II                   |
| Ausgeschalteter Modus: | 0,1 W                |



## **Allgemeine Sicherheitshinweise**

**MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung

der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG!** Eine unsachgemäße Verwendung

kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend.

**⚠️ GEFAHR! Stromschlaggefahr!**

Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob Spannung und Netzfrequenz den am Typenschild des Produkts angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.
- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn

die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Die Verwendung von Verlängerungsleitungen wird nicht empfohlen. Falls der Einsatz einer Verlängerungsleitung erforderlich sein sollte, muss sie für einen Stromfluss von mindestens 10 A vorgesehen sein. Verlegen Sie Leitungen so, dass niemand darüber stolpern und nichts beschädigt werden kann.

**⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen,

Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen.

- Das Produkt darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Nehmen Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Schalten Sie das Produkt stets aus, bevor Sie
  - Zubehörteile austauschen,
  - das Produkt reinigen,
  - das Produkt von der Stromversorgung trennen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch vom Stromnetz, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

- Lassen Sie das Produkt nicht fallen, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, dürfen der Lufteinlass und der Luftauslass während des Gebrauchs nicht blockiert werden.

### ● **Erstverwendung**

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- ① **HINWEIS:** Dieses Produkt kann während der ersten Verwendung einen Geruch abgeben. Dabei handelt es sich um Produktions- oder Transport-Rückstände, die schnell nachlassen.

### ● **Bedienung**

#### ● **Haare trocknen**

- ① **HINWEIS:**  
Ausgeschalteter Modus: Das Gerät schaltet in den ausgeschalteten Modus, wenn es angeschlossen wird, und der Luftströmungsschalter [7] bleibt auf ○.
- (Abb. A)
1. Verbinden Sie den Netzstecker [6] mit einer geeigneten Steckdose.
  2. Wählen Sie die gewünschten Luftströmungs- und Wärmestufen aus:

| ○ / ✖ / ✖ [7] | Luftstromstärke                 |
|---------------|---------------------------------|
| ○             | Produkt aus                     |
| ✖             | Produkt an: sanfte Luftströmung |
| ✖             | Produkt an: starke Luftströmung |

| — / ≡ / ≡ [8] | Wärmestufe    |
|---------------|---------------|
| —             | Keine Wärme   |
| ≡             | Geringe Wärme |
| ≡             | Hohe Wärme    |

3. Nach der Verwendung: Wählen Sie ○ [7], um das Produkt auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker [6] aus der Steckdose.

### ● **Ionisierungs-Modus**

(Abb. B)

| ≡ / ✖ [4] | Ionisierung | Ionisationsanzeige [1] |
|-----------|-------------|------------------------|
| ✖         | Aus         | Aus                    |
| ≡         | Ein         | Ein                    |

- ① **HINWEIS:** Entfernen Sie vor der Verwendung des Ionisierungs-Modus die schmale Stylingdüse [11]. So wird die Ionisierungs-Leistung optimiert. Verwenden Sie im Ionisierungs-Modus eine starke Luftströmung (✖ [7]) und eine hohe Wärmestufe (≡ [8]), um die Haare schnell zu trocknen.

### ● **Haare stylen**

#### **Schmale Stylingdüse verwenden**

1. Setzen Sie die schmale Stylingdüse [11] auf den Luftauslass [10].
  2. Drehen Sie die schmale Stylingdüse [11], um die Position zu ändern.
  3. Schalten Sie das Produkt ein. Verwenden Sie die schmale Stylingdüse [11], um die Luftströmung auf einen bestimmten Bereich im Haar zu richten.
- ① **HINWEIS:** Wir empfehlen, zum Stylen der Haare eine sanfte Luftströmung (✖ [7]) und eine geringe Wärmestufe (≡ [8]) zu verwenden.
- ⚠ **VORSICHT!** Berühren und entfernen Sie die schmale Stylingdüse [11] nicht, solange sie noch heiß ist.

## Kühlmodus

Verwenden Sie den Kühlmodus, damit das Styling länger hält:

|  9 | Kalte Luftströmung |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| ■ Taste gedrückt halten                                                             | Ein                |
| ■ Taste loslassen                                                                   | Aus                |

### ① HINWEISE:

- Die Kühlfunktion ( 9) funktioniert nicht, wenn die Wärmestufe auf „Keine Wärme“ ( 8) gestellt ist.
- Falls das Produkt nicht funktionieren sollte, schalten Sie es aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt abkühlen.

## ● Reinigung und Wartung

**⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr!** Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung stets aus und ziehen Sie den Netzstecker  6 aus der Steckdose.

**⚠ WARNUNG!** Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

**⚠ VORSICHT!** Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien, um das Produkt zu reinigen.

## ● Gehäuse und schmale Stylingdüse reinigen

1. Nehmen Sie die schmale Stylingdüse  11 vom Luftauslass  10.
2. Wischen Sie das Gehäuse und die schmale Stylingdüse  11 mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Trocknen Sie anschließend alle Teile gründlich ab.

## ● Schutzgitter und Lufteinlass reinigen

1. Halten Sie den Griff des Produkts. Drehen Sie das Schutzgitter  3 gegen den Uhrzeigersinn.

2. Entfernen Sie das Schutzgitter  3 vom Lufteinlass  2 (Abb. C).
3. Reinigen Sie das Schutzgitter  3 und den Lufteinlass  2 mit einem trockenen Tuch.
4. Setzen Sie das Schutzgitter  3 wieder auf den Lufteinlass  2.
5. Drehen Sie das Schutzgitter  3 im Uhrzeigersinn, um es fest am Lufteinlass  2 zu befestigen.

## ● Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht in Verwendung ist.
- Alternativ kann das Produkt auch an der Aufhängeöse  5 aufgehängt werden.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in

keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 479882\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



|                                                           |         |
|-----------------------------------------------------------|---------|
| <b>Liste des pictogrammes utilisés</b>                    | Page 14 |
| <b>Introduction</b>                                       | Page 14 |
| Utilisation conforme aux prescriptions                    | Page 14 |
| Contenu de l'emballage                                    | Page 15 |
| Liste des éléments                                        | Page 15 |
| Données techniques                                        | Page 15 |
| <b>Instructions de sécurité générales</b>                 | Page 15 |
| <b>Première utilisation</b>                               | Page 18 |
| <b>Fonctionnement</b>                                     | Page 18 |
| Séchage des cheveux                                       | Page 18 |
| Mode ionique                                              | Page 18 |
| Mise en plis                                              | Page 18 |
| <b>Nettoyage et entretien</b>                             | Page 19 |
| Nettoyage du boîtier et de la buse de coiffage étroite    | Page 19 |
| Nettoyage de la grille de protection et de l'entrée d'air | Page 19 |
| <b>Rangement</b>                                          | Page 19 |
| <b>Mise au rebut</b>                                      | Page 19 |
| <b>Garantie</b>                                           | Page 19 |
| Faire valoir sa garantie                                  | Page 20 |
| Service après-vente                                       | Page 20 |



## Liste des pictogrammes utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   |                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.              |  | Courant alternatif/tension alternative                                                           |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                   | <b>Hz</b>                                                                         | Hertz (fréquence du secteur)                                                                     |
|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                   | <b>W</b>                                                                          | Watt                                                                                             |
|  | <b>AVERTISSEMENT !</b> Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée. |  | Symbole pour un produit de la classe de protection II                                            |
|  | <b>PRUDENCE !</b> Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.     |  | N'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, une douche ou dans un réservoir rempli d'eau.    |
|  | <b>REMARQUE :</b> Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.                                                                                         |  | Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. |
|  | Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.                                                                                                                                       | <b>CE</b>                                                                         | Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.                |
|   | Consignes de sécurité                                                                                                                                                                             |                                                                                   |                                                                                                  |
|   | Instructions d'utilisation                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                                  |

## SÈCHE-CHEVEUX IONIQUE

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné au séchage et au brushing des cheveux humains.

Le produit ne doit pas être utilisé sur des poils artificiels ou d'animaux. N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation domestique. Il n'est pas prévu pour une utilisation à des fins commerciales.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

## ● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 x Sèche-cheveux à technologie ionique
- 1 x Buse de coiffage étroite
- 1 x Mode d'emploi

## ● Liste des éléments

- 1 Sèche-cheveux ionique
- 2 Entrée d'air
- 3 Grille de protection
- 4  (bouton pour les ions)
- 5  (bouton d'accrochage)
- 6 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 7  (bouton de réglage du flux d'air)
- 8  (bouton de réglage de la chaleur)
- 9  (bouton d'air froid)
- 10 Sortie d'air
- 11 Buse de coiffage étroite

## ● Données techniques

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| Tension d'entrée :       | 220-240 V~, 50-60 Hz |
| Consommation d'énergie : | 2200 W               |
| Classe de protection :   | II                   |
| Puissance mode arrêt :   | 0,1 W                |



## Instructions de sécurité générales

**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !**

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

**⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les

enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi.

**⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !** N'essayiez jamais de réparer le produit par vous-même.  
En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

- Avant de brancher le produit sur le réseau électrique, vérifiez si la tension et la fréquence du secteur correspondent bien aux données de l'alimentation en électricité indiquées sur l'étiquette signalétique du produit.
- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche de secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé soit par le fabricant ou son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

- Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.
  - L'installation d'un dispositif différentiel résiduel (DDR) est recommandé comme protection supplémentaire avec un courant de déclenchement d'un maximum de 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez des conseils à votre électricien.
  - L'utilisation de rallonge électrique n'est pas recommandée. Si l'utilisation d'une rallonge électrique s'avérait nécessaire, elle doit être compatible à une puissance électrique d'au moins 10 A. Posez les câbles électriques en toute sécurité afin que personne ne puisse trébucher dessus et que rien ne puisse être endommagé.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** N'utilisez pas ce produit près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Le produit ne doit pas rester sans surveillance tant qu'il est branché sur le réseau électrique.
  - Ne mettez pas le produit en marche si vous avez les mains humides ou si vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez jamais la fiche de secteur avec les mains mouillées ou humides.
  - Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation branché sur la prise de courant. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit.
  - Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.
  - Éteignez toujours le produit, avant de
    - Remplacer les accessoires,
    - Nettoyer le produit,
    - Débrancher le produit de l'alimentation électrique.
  - Si le produit est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le du réseau électrique après l'utilisation, car la présence d'eau constitue un danger même si le produit est éteint.
  - Ne pas faire tomber le produit afin d'éviter de l'endommager.

- Ne jamais bloquer l'entrée et la sortie d'air pendant l'utilisation afin d'éviter une surchauffe du produit.

## ● Première utilisation

- Enlevez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.

- ① **REMARQUE :** Ce produit peut dégager une odeur lors de la première utilisation. Cela est dû à des résidus de fabrication ou de transport qui disparaîtront rapidement.

## ● Fonctionnement

### ● Séchage des cheveux

- ① **REMARQUE :**

Mode arrêt : Le produit passe en mode arrêt lorsqu'il est branché et le bouton de réglage du flux d'air [7] reste sur ○.

(III. A)

1. Branchez la fiche de secteur [6] sur une prise de courant compatible.
2. Sélectionnez les niveaux de flux d'air et de chaleur souhaités :

| ○/☼/☼ [7]<br>(Bouton du flux d'air) | Niveau du flux d'air              |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ○                                   | Produit éteint                    |
| ☼                                   | Produit sur : flux d'air doux     |
| ☼                                   | Produit sur : flux d'air puissant |

| —/≡/≡ [8]<br>(Bouton de contrôle de la chaleur) | Niveau de chaleur |
|-------------------------------------------------|-------------------|
| —                                               | Aucune chaleur    |
| ≡                                               | Chaleur faible    |
| ≡                                               | Chaleur élevée    |

3. Après l'utilisation : Sélectionnez ○ [7], pour éteindre le produit. Débranchez la fiche de secteur [6] de la prise de courant.

## ● Mode ionique

(III. B)

| ☼ / ☼ [4]<br>(Bouton ionique) | Ionisation | Indicateur d'ionisation [1] |
|-------------------------------|------------|-----------------------------|
| ☼                             | Arrêt      | Arrêt                       |
| ☼                             | Marche     | Marche                      |

- ① **REMARQUE :** Avant d'utiliser le mode d'ionisation, retirez la buse de coiffage étroite [11]. Ceci optimise les performances de l'ionisation. Utilisez un flux d'air puissant dans le mode d'ionisation (☼ [7]) et un niveau de chaleur élevé (≡ [8]) afin de sécher les cheveux plus rapidement.

## ● Mise en plis

### Utilisation de la buse de coiffage étroite

1. Placez la buse de coiffage étroite [11] sur la sortie d'air [10].
2. Tournez la buse de coiffage étroite [11], pour changer la position.
3. Allumez le produit. Utilisez la buse de coiffage étroite [11] pour diriger le flux d'air vers une zone spécifique de la chevelure.

- ① **REMARQUE :** Afin de réaliser votre coiffure, nous recommandons l'utilisation d'un flux d'air doux (☼ [7]) et un niveau de chaleur faible (≡ [8]).

**⚠ PRUDENCE !** Ne touchez pas et ne retirez pas la buse de coiffage étroite [11] tant qu'elle est encore chaude.

### Mode avec air froid

Utilisez le mode d'air froid afin que votre coiffure tienne plus longtemps :

| ☼ [9]                         | Flux d'air froid |
|-------------------------------|------------------|
| ■ Maintenir le bouton enfoncé | Marche           |
| ■ Relâcher le bouton          | Arrêt            |

## ❶ REMARQUES :

- La fonction d'air froid (❄️ 9) ne fonctionne pas lorsque le niveau de chaleur est réglé sur « Aucune chaleur » (— 8).
- Si le produit ne fonctionne pas, éteignez-le et débranchez-le de l'alimentation électrique. Laissez le produit refroidir.

## ● Nettoyage et entretien

⚠️ **DANGER ! Risque d'électrocution !** Avant tout nettoyage, éteignez toujours le produit et débranchez la fiche de secteur 6 de la prise murale.

⚠️ **AVERTISSEMENT !** Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠️ **PRUDENCE !** N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou récurants ou de matériaux caustiques ou abrasifs pour nettoyer le produit.

## ● Nettoyage du boîtier et de la buse de coiffage étroite

1. Enlevez la buse de coiffage étroite 11 de la sortie d'air 10.
2. Essuyez le boîtier et la buse de coiffage étroite 11 avec un chiffon légèrement humide. En cas de salissures tenaces, appliquez un détergent léger sur le chiffon et séchez soigneusement toutes les pièces.

## ● Nettoyage de la grille de protection et de l'entrée d'air

1. Tenez la poignée du produit. Tournez la grille de protection 3 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Enlevez la grille de protection 3 de l'entrée d'air 2 (ill. C).
3. Nettoyez la grille de protection 3 et l'entrée d'air 2 avec un chiffon sec.
4. Remplacez la grille de protection 3 sur l'entrée d'air 2.
5. Tournez la grille de protection 3 dans le sens des aiguilles d'une montre afin de la fixer sur l'entrée d'air 2.

## ● Rangement

- Conservez le produit dans un endroit frais et sec, protégé de l'humidité et hors de la portée des enfants.
- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le produit peut également être accroché grâce à son œillet d'accrochage 5.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 479882\_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

(FR)

### **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

(CH)

### **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



|                                                          |        |    |
|----------------------------------------------------------|--------|----|
| <b>Elenco dei simboli utilizzati</b>                     | Pagina | 22 |
| <b>Introduzione</b>                                      | Pagina | 22 |
| Uso previsto                                             | Pagina | 22 |
| Contenuto della confezione                               | Pagina | 23 |
| Descrizione dei componenti                               | Pagina | 23 |
| Dati tecnici                                             | Pagina | 23 |
| <b>Istruzioni di sicurezza generali</b>                  | Pagina | 23 |
| <b>Primo utilizzo</b>                                    | Pagina | 25 |
| <b>Funzionamento</b>                                     | Pagina | 26 |
| Asciugare i capelli                                      | Pagina | 26 |
| Modalità ionizzazione                                    | Pagina | 26 |
| Acconciatura                                             | Pagina | 26 |
| <b>Pulizia e manutenzione</b>                            | Pagina | 27 |
| Pulizia dell'alloggiamento e dell'ugello styling stretto | Pagina | 27 |
| Pulire la griglia di protezione e l'ingresso dell'aria   | Pagina | 27 |
| <b>Conservazione</b>                                     | Pagina | 27 |
| <b>Smaltimento</b>                                       | Pagina | 27 |
| <b>Garanzia</b>                                          | Pagina | 27 |
| Gestione dei casi in garanzia                            | Pagina | 28 |
| Assistenza                                               | Pagina | 28 |



## Elenco dei simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

|  |                                                                                                                                                                     |           |                                                                                           |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>PERICOLO!</b> Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.     |           | Corrente/tensione alternata                                                               |
|  |                                                                                                                                                                     | <b>Hz</b> | Hertz (frequenza di rete)                                                                 |
|  |                                                                                                                                                                     | <b>W</b>  | Watt                                                                                      |
|  | <b>AVVERTENZA!</b> Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale. |           | Simbolo di un prodotto della classe di protezione II                                      |
|  | <b>CAUTELA!</b> Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.      |           | Non usare il dispositivo all'interno di vasche da bagno, box doccia o recipienti d'acqua. |
|  | <b>INDICAZIONE:</b> Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.                                                              |           | Leggere attentamente il manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza. |
|  | Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.                                                                                                                     | <b>CE</b> | Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.           |
|  | Avvertenza di sicurezza<br>Istruzioni per l'uso                                                                                                                     |           |                                                                                           |

## ASCIUGACAPELLI AGLI IONI

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'asciugatura e allo styling dei capelli umani.

Il prodotto non deve essere utilizzato su capelli artificiali o peli di animali. Non utilizzare il prodotto per altri scopi.

Il prodotto può essere utilizzato solo in ambito domestico. Non è destinato ad un uso commerciale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

## ● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1x Asciugacapelli agli ioni
- 1x Ugello styling stretto
- 1x Manuale di istruzioni

## ● Descrizione dei componenti

- 1 Indicatore della ionizzazione
- 2 Ingresso dell'aria
- 3 Griglia di protezione
- 4  /  (interruttore ioni)
- 5 Occhiello
- 6 Cavo di alimentazione e spina
- 7  /  /  (interruttore flusso d'aria)
- 8  /  /  (interruttore controllo calore)
- 9  (tasto aria fredda)
- 10 Uscita dell'aria
- 11 Ugello styling stretto

## ● Dati tecnici

- Tensione di ingresso: 220-240 V~, 50-60 Hz
- Potenza assorbita: 2200 W
- Classe di protezione: II
- Consumo di energia in modalità spento: 0,1 W



## Istruzioni di sicurezza generali

**PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!**

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

## **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.

- I bambini non devono giocare con il prodotto.

- La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

**⚠ AVVERTENZA!** L'uso improprio può causare lesioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni.

**⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione!** Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.

In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

**⚠ AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione!** Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

**⚠ AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione!** Non utilizzare un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e rivolgersi al rivenditore se il prodotto è danneggiato.

- Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica verificare che la tensione e la frequenza di rete corrispondano ai dettagli indicati sulla targhetta del modello riguardo all'alimentazione di corrente.
- Verificare regolarmente se sono presenti eventuali danni sulla spina e sul cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione elettrica del prodotto è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti, o da persona qualificata, per evitare rischi.
- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni. Non lasciarlo appeso su spigoli vivi e non schiacciarlo o piegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.

- Per una protezione aggiuntiva, l'installazione di un dispositivo a corrente residua (RCD) è consigliato con una corrente di intervento non superiore ai 30 mA nel circuito elettrico del bagno. Chiedere consiglio al proprio installatore.
  - Si sconsiglia l'uso di prolunghe. Qualora fosse necessario utilizzare una prolunga, questa deve essere prevista per un flusso di corrente di almeno 10 A. Posare i cavi in modo che nessuno possa inciampare e che nulla possa essere danneggiato.
- ⚠ AVVERTENZA! Pericolo di folgorazione!** Non utilizzare questo prodotto in prossimità vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti pieni d'acqua.
- Il prodotto non deve rimanere incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
  - Non azionare il prodotto con mani umide o mentre ci si trova su un pavimento bagnato. Non toccare la spina con mani bagnate o umide.
  - Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al prodotto.
  - Proteggere il prodotto, il cavo di alimentazione e la spina da polvere, luce solare diretta, gocce e spruzzi d'acqua.
  - Spegnerne il prodotto prima di
    - sostituire gli accessori,
    - pulire il prodotto,
    - scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica.
  - Se il prodotto viene utilizzato in un bagno, scollegarlo dall'alimentazione elettrica dopo l'uso, poiché la vicinanza all'acqua è pericolosa anche quando il prodotto è spento.
  - Non far cadere il prodotto per evitare di danneggiarlo.
  - Non ostruire le aperture di ingresso e uscita dell'aria per evitare il rischio di surriscaldamento del prodotto.
- **Primo utilizzo**
- Rimuovere tutto il materiale d'imballo. Verificare che tutti i componenti siano integri.
- ① **INDICAZIONE:** Al primo utilizzo, questo prodotto può emettere un odore. Si tratta di residui di produzione o di trasporto che diminuiscono rapidamente.

## ● **Funzionamento**

### ● **Asciugare i capelli**

#### ① **NOTA:**

Modalità Spento: il prodotto entra in modalità spento quando è collegato alla presa di corrente e l'interruttore flusso d'aria [7] è in posizione ○.

(Fig. A)

1. Inserire la spina [6] in una presa idonea.
2. Selezionare i livelli di flusso d'aria e di calore desiderati:

| ○ / ✂ / ✂ [7]<br>(Selettore della velocità) | Livello di velocità                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| ○                                           | Prodotto spento                       |
| ✂                                           | Prodotto acceso: flusso d'aria debole |
| ✂                                           | Prodotto acceso: flusso d'aria forte  |

| — / ≡ / ≡ [8]<br>(Selettore del calore) | Livello di calore |
|-----------------------------------------|-------------------|
| —                                       | Nessun calore     |
| ≡                                       | Calore basso      |
| ≡                                       | Calore elevato    |

3. Dopo l'uso: Selezionare ○ [7] per spegnere il prodotto. Scollegare la spina [6] dalla presa.

### ● **Modalità ionizzazione**

(Fig. B)

| ☼ / ✂ [4]<br>(Selettore della ionizzazione) | Ionizzazione | Indicatore della ionizzazione [1] |
|---------------------------------------------|--------------|-----------------------------------|
| ✂                                           | Off          | Off                               |
| ☼                                           | On           | On                                |

- ① **INDICAZIONE:** Prima di utilizzare la modalità di ionizzazione, rimuovere l'ugello styling stretto [11]. Questo ottimizza le prestazioni di ionizzazione. In modalità di ionizzazione, utilizzare un flusso d'aria forte (✂ [7]) e un livello di calore elevato (≡ [8]) per asciugare i capelli rapidamente.

### ● **Acconciatura**

#### **Utilizzo dell'ugello styling stretto**

1. Posizionare l'ugello styling stretto [11] sull'uscita dell'aria [10].
2. Ruotare l'ugello styling stretto [11] per cambiare la posizione.
3. Accendere il prodotto. Utilizzare l'ugello styling stretto [11] per dirigere il flusso d'aria su una specifica area dei capelli.

- ① **INDICAZIONE:** Per acconciare i capelli, si consiglia di utilizzare un flusso d'aria debole (✂ [7]) e un livello di calore basso (≡ [8]).

⚠ **CAUTELA!** Non toccare e rimuovere l'ugello styling stretto [11] quando è ancora caldo.

#### **Modalità aria fredda**

Utilizzare la modalità aria fredda per uno styling che dura più a lungo:

| ❄ [9]                     | Flusso d'aria fredda |
|---------------------------|----------------------|
| ■ Tenere premuto il tasto | On                   |
| ■ Rilasciare il tasto     | Off                  |

#### ① **INDICAZIONI:**

- La funzione di aria fredda (❄ [9]) non funziona quando il livello di calore è impostato su "Nessun calore" (— [8]).
- Se il prodotto non funziona, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Lasciar raffreddare il prodotto.

## ● Pulizia e manutenzione

### ⚠ **PERICOLO! Pericolo di folgorazione!**

Prima di ogni pulizia spegnere sempre il prodotto e scollegare la spina [6] dalla presa.

⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ **CAUTELA!** Non utilizzare detergenti o materiali corrosivi o abrasivi per pulire il prodotto.

## ● Pulizia dell'alloggiamento e dell'ugello styling stretto

1. Rimuovere l'ugello styling stretto [11] dall'uscita dell'aria [10].
2. Pulire l'alloggiamento e l'ugello styling stretto [11] con un panno leggermente umido. Per rimuovere eventuali macchie, usare anche un detergente neutro e asciugare accuratamente tutte le parti.

## ● Pulire la griglia di protezione e l'ingresso dell'aria

1. Tenere il prodotto dal manico. Ruotare la griglia di protezione [3] in senso antiorario.
2. Rimuovere la griglia di protezione [3] dall'ingresso dell'aria [2] (Fig. C).
3. Pulire la griglia di protezione [3] e l'ingresso dell'aria [2] con un panno asciutto.
4. Rimettere la griglia di protezione [3] sull'ingresso dell'aria [2].
5. Ruotare la griglia di protezione [3] in senso orario per fissarla saldamente all'ingresso dell'aria [2].

## ● Conservazione

- Tenere il prodotto in un luogo fresco, asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare in prodotto nell'imballo originale quando non viene utilizzato.
- In alternativa, il prodotto può anche essere appeso dall'occhiello [5].

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 479882\_2410) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza



### **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)



### **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

